

# BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE K VÝROBKU

ČEŠTINA | Trojsklenka | Číslo produktu: 20097040 | EAN: 8591158970403

**UPOZORNĚNÍ: Sklo je křehké. Při rozbití hrozí pořezání střepy. Nepoužívejte poškozený výrobek.**

## 1. Identifikace výrobku

Název výrobku: Trojsklenka.  
Materiál: čiré borosilikátové sklo SIMAX. Ruční výroba.  
Rozměry: výška 16 cm; objem jedné komory přibližně 25 ml.

## 2. Určené použití

Skleněná nádoba určená k podávání nápojů při běžném použití v domácnosti a při společenských příležitostech. Výrobek není hračka.

## 3. Bezpečné použití

- Před použitím zkontrolujte, zda výrobek není prasklý, odštípnutý nebo jinak poškozený. Poškozený výrobek nepoužívejte.
- Postavte na rovný a stabilní povrch. Manipulujte opatrně, zejména při plnění a přenášení.
- Nevystavujte prudkým změnám teplot. Nezahřívejte na přímém plameni, varné desce ani v mikrovlnné troubě.
- Nepiňte nápojem nad bezpečnou úroveň a nepoužívejte jako uzavíratelnou nádobu.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí. Děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

## 4. Riziko rozbití

- Sklo je křehké. Chraňte výrobek před pádem, nárazem, tlakem a prudkými změnami teplot.
- Při rozbití se střepů nedotýkejte holýma rukama. Použijte ochranné rukavice, střepy opatrně seberte a bezpečně zlikvidujte.

## 5. Čištění a skladování

- Doporučuje se ruční mytí vlažnou vodou s jemným čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky ani drátěnky. Skladujte v suchu, odděleně od předmětů, které by mohly způsobit poškrábání nebo rozbití.

## 6. Likvidace

- Neporušený výrobek lze předat k opětovnému použití. Poškozené sklo likvidujte podle místních pravidel pro skleněný odpad; střepy před vyhozením zabezpečte proti poranění.

## 7. Výrobce a kontaktní údaje

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | DIČ: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).

# PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

DEUTSCH | Dreikammer-Trinkglas | Artikelnummer: 20097040 | EAN: 8591158970403

**ACHTUNG: Glas ist zerbrechlich. Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch Scherben. Beschädigte Produkte nicht verwenden.**

## 1. Produktidentifikation

Produktbezeichnung: Dreikammer-Trinkglas.  
Material: klares Borosilikatglas SIMAX. Handgefertigt.  
Abmessungen: Höhe 16 cm; Fassungsvermögen je Kammer ca. 25 ml.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Glasgefäß zum Servieren von Getränken im üblichen Haushaltsgebrauch und bei gesellschaftlichen Anlässen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

## 3. Sichere Verwendung

- Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Risse, Absplitterungen oder sonstige Beschädigungen. Beschädigte Produkte nicht verwenden.
- Auf eine ebene und stabile Fläche stellen. Beim Befüllen und Tragen vorsichtig handhaben.
- Keinen schnellen Temperaturwechseln aussetzen. Nicht über offener Flamme, auf einer Kochplatte oder in der Mikrowelle erhitzen.
- Nicht über einen sicheren Füllstand hinaus befüllen und nicht als verschließbares Gefäß verwenden.
- Von kleinen Kindern fernhalten. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.

## 4. Bruchgefahr

- Glas ist zerbrechlich. Vor Herunterfallen, Stößen, Druck und plötzlichen Temperaturwechseln schützen.
- Bei Bruch keine Scherben mit bloßen Händen berühren. Schutzhandschuhe verwenden, Scherben vorsichtig aufnehmen und sicher entsorgen.

## 5. Reinigung und Aufbewahrung

- Handwäsche mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel wird empfohlen.
- Keine Scheuermittel oder Drahtschwämme verwenden. Trocken lagern und von Gegenständen fernhalten, die Kratzer oder Bruch verursachen könnten.

## 6. Entsorgung

- Ein unbeschädigtes Produkt kann zur Wiederverwendung weitergegeben werden. Beschädigtes Glas gemäß örtlichen Vorschriften für Glasabfall entsorgen; Scherben vor der Entsorgung gegen Verletzungen sichern.

## 7. Hersteller und Kontakt

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | USt-IdNr.: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).

# PRODUCT SAFETY INFORMATION

ENGLISH | Three-chamber drinking glass | Product number: 20097040 | EAN: 8591158970403

**WARNING: Glass is fragile. Broken glass may cause cuts. Do not use the product if damaged.**

## 1. Product identification

Product name: Three-chamber drinking glass.  
Material: clear SIMAX borosilicate glass. Handcrafted.  
Dimensions: height 16 cm; capacity of each chamber approx. 25 ml.

## 2. Intended use

Glass vessel intended for serving beverages in normal household use and social occasions. The product is not a toy.

## 3. Safe use

- Before use, check whether the product is cracked, chipped, or otherwise damaged. Do not use a damaged product.
- Place on a level, stable surface. Handle with care, especially when filling and carrying.
- Do not expose to sudden temperature changes. Do not heat over an open flame, on a hob, or in a microwave oven.
- Do not overfill and do not use as a sealable container.
- Keep out of reach of small children. Children may use the product only under adult supervision.

## 4. Risk of breakage

- Glass is fragile. Protect from falls, impacts, pressure, and sudden temperature changes.
- If broken, do not touch shards with bare hands. Use protective gloves, collect shards carefully, and dispose of them safely.

## 5. Cleaning and storage

- Hand wash with lukewarm water and a mild cleaning agent.
- Do not use abrasive cleaners or wire pads. Store in a dry place away from objects that could cause scratching or breakage.

## 6. Disposal

- An undamaged product may be passed on for further use. Dispose of damaged glass in accordance with local waste-glass rules; secure shards before disposal to prevent injury.

## 7. Manufacturer and contact details

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | VAT ID: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).

# INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE PRODUKTU

POLSKI | Szklanka trójkomorowa | Numer produktu: 20097040 | EAN: 8591158970403

**UWAGA: Szkło jest kruche. W przypadku stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia odłamkami. Nie używaj uszkodzonego produktu.**

## 1. Identyfikacja produktu

Nazwa produktu: Szklanka trójkomorowa.  
Materiał: przezroczyste szkło borokrzemowe SIMAX. Ręczne wykonanie.  
Wymiary: wysokość 16 cm; pojemność każdej komory ok. 25 ml.

## 2. Przeznaczenie

Szklane naczynie przeznaczone do podawania napojów podczas zwykłego użytkowania domowego i spotkań towarzyskich. Produkt nie jest zabawką.

## 3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed użyciem sprawdź, czy produkt nie jest pęknięty, wyszczerbiony lub inaczej uszkodzony. Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Ustaw na równej i stabilnej powierzchni. Zachowaj ostrożność szczególnie podczas napełniania i przenoszenia.
- Nie narażaj na nagłe zmiany temperatury. Nie podgrzewaj nad otwartym płomieniem, na płycie grzewczej ani w kuchenke mikrofalowej.
- Nie przepelniaj i nie używaj jako szczelnie zamykanego pojemnika.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci. Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

## 4. Ryzyko stłuczenia

- Szkło jest kruche. Chroń produkt przed upadkiem, uderzeniem, naciskiem i gwałtownymi zmianami temperatury.
- W przypadku stłuczenia nie dotykaj odłamków gołymi rękami. Użyj rękawic ochronnych, ostrożnie zbierz odłamki i bezpiecznie je zutylizuj.

## 5. Czyszczenie i przechowywanie

- Zaleca się mycie ręczne letnią wodą z łagodnym środkiem czyszczącym.
- Nie używaj środków ściernych ani druciaków. Przechowuj w suchym miejscu, z dala od przedmiotów mogących spowodować zarysowanie lub stłuczenie.

## 6. Utylizacja

- Nieszkodzony produkt można przekazać do dalszego użytku. Uszkodzone szkło utylizuj zgodnie z lokalnymi zasadami dotyczącymi odpadów szklanych; przed wyrzuceniem zabezpiecz odłamki przed skaleczeniem.

## 7. Producent i dane kontaktowe

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | NIP UE: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).

# INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI VÝROBKU

SLOVENČINA | Trojkomorový pohár | Číslo produktu: 20097040 | EAN: 8591158970403

**UPOZORNENIE: Sklo je krehké. Pri rozbití hrozí porezanie črepinami. Poškodený výrobok nepoužívajte.**

## 1. Identifikácia výrobku

Názov výrobku: Trojkomorový pohár.  
Materiál: číre borosilikátové sklo SIMAX. Ručná výroba.  
Rozmery: výška 16 cm; objem každej komory približne 25 ml.

## 2. Určené použitie

Sklenená nádoba určená na podávanie nápojov pri bežnom použití v domácnosti a pri spoločenských príležitostiach. Výrobok nie je hračka.

## 3. Bezpečné používanie

- Pred použitím skontrolujte, či výrobok nie je prasknutý, odštípený alebo inak poškodený. Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Postavte na rovný a stabilný povrch. Manipulujte opatrne, najmä pri plnení a prenášaní.
- Nevystavujte prudkým zmenám teploty. Nezohrievajte na otvorenom plameni, varnej doske ani v mikrovlnnej rúre.
- Nepĺňte nad bezpečnú úroveň a nepoužívajte ako uzatvárateľnú nádobu.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí. Deti smú výrobok používať len pod dohľadom dospeléj osoby.

## 4. Riziko rozbitia

- Sklo je krehké. Chráňte výrobok pred pádom, nárazom, tlakom a prudkými zmenami teploty.
- Pri rozbití sa črepín nedotýkajte holými rukami. Použite ochranné rukavice, črepiny opatrne pozbierajte a bezpečne zlikvidujte.

## 5. Čistenie a skladovanie

- Odporúča sa ručné umývanie vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky ani drôtenky. Skladujte v suchu, oddelene od predmetov, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie alebo rozbitie.

## 6. Likvidácia

- Nepoškodený výrobok možno odovzdať na ďalšie použitie. Poškodené sklo likvidujte podľa miestnych pravidiel pre sklenený odpad; črepiny pred vyhodením zabezpečte proti poraneniu.

## 7. Výrobca a kontaktné údaje

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | IČ DPH: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).

# TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

MAGYAR | Háromkamrás ivópohár | Termékszám: 20097040 | EAN: 8591158970403

**FIGYELMEZTETÉS: Az üveg törékeny. Törés esetén az üvegszilánkok vágási sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon.**

## 1. A termék azonosítása

Termék neve: Háromkamrás ivópohár.  
Anyag: átlátszó SIMAX boroszilikát üveg. Kézzel készült.  
Méretek: magasság 16 cm; kamránkénti térfogat kb. 25 ml.

## 2. Rendeltetészerű használat

Üveg edény italok felszolgálására, normál háztartási használatra és társas alkalmakra. A termék nem játék.

## 3. Biztonságos használat

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem repedt, lepattant vagy más módon sérült-e. Sérült terméket ne használjon.
- Sík, stabil felületre helyezze. Különösen töltéskor és hordozáskor kezelje óvatosan.
- Ne tegye ki hirtelen hőmérséklet-változásnak. Ne melegítse nyílt lángon, főzőlapon vagy mikrohullámú sütőben.
- Ne töltsen túl, és ne használja zárható tartályként.
- Kisgyermekektől elzárva tartandó. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.

## 4. Törésveszély

- Az üveg törékeny. Óvja a terméket leeséstől, ütődéstől, nyomástól és hirtelen hőmérséklet-változástól.
- Törés esetén ne érintse meg a szilánkokat puszta kézzel. Viseljen védőkesztyűt, a szilánkokat óvatosan gyűjtse össze, és biztonságosan ártalmatlanítsa.

## 5. Tisztítás és tárolás

- Langyos vízzel és enyhe tisztítószerrel történő kézi mosás ajánlott.
- Ne használjon súrolószereket vagy fémszivacsot. Száraz helyen tárolja, elkülönítve olyan tárgyaktól, amelyek karcolódást vagy törést okozhatnak.

## 6. Ártalmatlanítás

- A sértetlen termék továbbadásra, újrahasználatra alkalmas. A sérült üveget a helyi előírások szerint üveghulladékként ártalmatlanítsa; a szilánkokat kidobás előtt biztosítsa a sérülések megelőzése érdekében.

## 7. Gyártó és elérhetőségek

Petr Prokeš s.r.o., Kolínská 435, CZ-285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika.  
E-Mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 327 542 690 | IČO: 210 39 259 | EU adószám: CZ21039259.

Document date: 6 July 2026 | Product safety information supplied in accordance with EU Regulation (EU) 2023/988 (GPSR).